

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 152

Sitzung vom - Seduta del

21.06.2023

Uhr - Ore

07:30

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Franz Pixner	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Alexander Turato	Vicesindaco		
Referent	Ing. Christian Kofler	Assessore		
Referent	Dr. Paulina Pircher	Assessore		
Referent	Elisabeth Prünster	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Franz Pixner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.
La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Öffentliche Arbeiten - Erbringung von Dienstleistungen betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C1I1.4 Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - aktiver Bürger - digitale Dienste und digitale Bürgerdienste" - Beauftragung der Firma Anthesi GmbH - CIG: 98574419A4 CUP: B71F22003950006

Lavori pubblici - Realizzazione servizi nell'ambito del bando PNRR M1C1I1.4 misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - cittadino attivo- Servizi e cittadinanza digitale" - Incarico alla ditta Anthesi Srl - CIG: 98574419A4 CUP: B71F22003950006

DER GEMEINDEAUSSCHUSS



Vorausgeschickt, dass die Notwendigkeit besteht, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden;

Festgestellt dass:

für die Bereitstellung von Bürgerdiensten die Gemeinde beabsichtigt, die Plattform elixForms zu nutzen, und zwar aufgrund folgender Überlegungen:

- Die Plattform elixForms wurde speziell für die Bereitstellung interaktiver digitaler eGovernment-Dienste geschaffen;
- Diese Plattform wurde vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeiten erworben und steht der Gemeinde bereits zur Verfügung;
- Die Plattform stellt den Nutzern eine Reihe von vordefinierten Vorlagen zur Verfügung, die individuell gestaltet und an spezifische Bedürfnisse angepasst werden können, und zwar zu wesentlich geringeren Kosten als bei der Entwicklung eines neuen Dienstes;
- Die Plattform garantiert die Interoperabilität mit den meisten nationalen Plattformen (ANPR, PagoPA,...) und mit dem myCIVIS ID-Management-System, die daher keine Ad-hoc-Implementierung erfordern;
- Die Plattform wurde mit den wichtigsten Backoffice-Diensten integriert, die vom Gemeindenverband für die Südtiroler Gemeinden verwaltet und gewartet werden.

In Anbetracht der Tatsache, dass der im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragene Wirtschaftsteilnehmer Anthesi Srl, ein dem Ansuchen entsprechendes Angebot vorgelegt hat und dass aufgrund der oben erwähnten Erwägungen die Firma Anthesi Srl, der derzeitige Lieferant von elixForms für den Gemeindenverband ist, als derjenige identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten gewährleisten kann, wobei auch die Größenvorteile genutzt werden, die sich aus der Unterstützung des Verbandes und der Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen ergeben.

LA GIUNTA COMUNALE



Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto; Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Dato atto che:

per la creazione dei servizi per il cittadino il Comune intende utilizzare la piattaforma elixForms, sulla base delle seguenti considerazioni:

- La piattaforma elixForms nasce proprio per fornire servizi digitali interattivi di eGovernment;
- Tale piattaforma è stata acquistata dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dallo statuto, ed è già nella disponibilità del Comune stesso;
- La piattaforma mette a disposizione degli utenti una serie di Modelli predefiniti, che possono essere personalizzati e adattati ad esigenze specifiche, con costi notevolmente inferiori a quelli richiesti per lo sviluppo di un servizio ex novo;
- La piattaforma garantisce l'interoperabilità con la maggior parte delle piattaforme nazionali (ANPR, PagoPA,...) e con il sistema di ID-Management di myCIVIS, che non richiedono quindi un'implementazione ad hoc;
- La piattaforma è stata integrata con i principali servizi di backoffice gestiti e mantenuti dal Consorzio dei Comuni per i Comuni dell'Alto Adige.

Considerato che l'operatore economico Anthesi Srl, risultante dall'elenco telematico della Provincia autonoma di Bolzano, ha presentato un preventivo conforme alla richiesta e che sulle base delle sopraccitate considerazioni, è stata individuata la ditta Anthesi, che è l'attuale fornitore di elixForms per il Consorzio dei Comuni, come quella che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala derivanti dal supporto del Consorzio e della messa in Comune delle esigenze della quasi totalità dei Comuni della Provincia di Bolzano.

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (E-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Anthesi GmbH aus Tenno, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 20.06.2023, mit welchem für die Erbringung von Dienstleistungen betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C111.4 Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - aktiver Bürger" ein Betrag von 2.500,00 € + 22 % MwSt. (= 550,00 €) verlangt wird;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano. Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (E-Procurement);

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoaltoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto-legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Vista l'offerta della ditta Anthesi Srl di Tenno, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 20.06.2023, con la quale per la realizzazione dei servizi nell'ambito del bando PNRR M1C111.4 misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - cittadino attivo" viene chiesto un importo pari a 2.500,00 € + 22 % IVA (= 550,00 €);

- Bekanntmachung M1C111.4 Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen - aktiver Bürger - digitale Dienste und digitale Bürgerdienste", aufgrund des Angebotes, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 20.06.2023, gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von 2.500,00 € zzgl. 22 % MwSt. (= 550,00 €) zu beauftragen;
- M1C111.4 misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici - cittadino attivo-Servizi e cittadinanza digitale", in base all'offerta, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 20.06.2023, e dietro pagamento di una somma complessiva di 2.500,00 € più 22 % IVA (= 550,00 €);
2. die Ausgabe von insgesamt 3.050,00 € dem Kap. 01082.02.030298 anzulasten;
 2. di imputare la spesa di totale 3.050,00 € al cap. 01082.02.030298;
 3. Es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung. Demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
 3. Trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
 4. zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
 4. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
 5. den Vertrag gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen;
 5. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2016;
 6. zu erklären, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;
 6. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;
 7. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystemsystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen;
 7. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;
 8. den Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen;
 8. di effettuare l'aggiudicazione presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
 9. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
 9. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Franz Pixner

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo
3.050,00 €	01082.02 30298		2023	510	10800